



無情病毒來襲院舍及社區，來勢洶洶，有孩子確診要原址隔離，一場抗疫之戰，驚心動魄，回望盡見恩典。支持者送來的物資及捐助都是「及時雨」，感恩大家攜手跨越難關！請支持第二人生助跑及助幼計劃（第六頁）

地址：九龍黃大仙沙田坳道120號

電話：2323 8224

傳真：2322 4908

電郵：info@ech.org.hk

印刷日期：2022年4月



www.ech.org.hk



第五波疫情 – 抗疫之戰

疫情再襲來勢更洶！感恩院舍平安打完一場抗疫硬仗！

本院位處黃大仙疫區，2月初強檢各人平安後，感恩支持者及時送贈快速測試劑，讓回院家舍孩子及同工及早識別患者，防範未然。

但病毒迅即來襲，2月18日同工在「防疫應變措施會議」後，隨即收到有一家舍三位孩子及兒童日間院護孩子快測確診的壞消息。來不及調整心情，院長、副院長及社工督導當下全院快測，戰戰兢兢地展開最高級別(L4)的應變措施，目的是要快速阻截病毒在院內傳播。



原址隔離 視像會診

面對全城爆疫，設施不足，院舍堅毅執行原址隔離，把確診孩子、緊密接觸、渡假回院孩子與其他孩子分四區分隔到不同房間，分別照顧。孩子們要搬來搬去，也沒抱怨。

大家最擔心的是孩子病情，多謝機構的顧問醫生以視像義診，孩子得到適切醫治順利康復。



攜手作戰 感恩守望

院長羅姑娘感激各支持者及早送來物資及捐助、醫護教友義務到院採樣、同工不畏艱辛、眾志成城！不論是前線家長、廚師、清潔工等緊守崗位，互補不足，有社工連續多晚留宿候命，替工臨危走在前線，院長及社工在人手極之缺乏的情況下前仆後繼，上下一心維持前線照顧及院護服務。

衷心感謝各支持者守望相助，各抗疫戰友攜手跨越難關！



無懼疫下寒冬的院護照顧

新冠第五波疫情下，孩子不能外出，院舍各人每天都需做快速測試，及早堵截傳播。二月院舍進入了最高級別的檢疫措施，同一家舍陸續有八位孩子及三位照顧者染疫、同工或其家人陸續確診或成為緊密接觸者，挑戰很大。

院舍須原址隔離應變，要考慮如何把確診孩子、緊密接觸、渡假回院孩子與其他孩子分四區分隔到不同房間，分開生活區域、如何送飯、上網課、檢測監察、照顧就診、防護消毒等。

社工督導永康哥憶述最令他不安的，是同一家舍陸續有孩子及照顧者染疫，擔心再有孩子及同工染病，若有下一個家長不幸染疫，已緊絀的人手該如何調配呢？副院長葉國偉(葉哥哥)感恩恩典夠用，即使不同家舍有確診，但在不同時間發生，在人手上極缺乏下，大家迎難而上。還有所需的物資也供應滿滿。



抗疫之戰，一方面前線人手短缺下，仍要確保家舍有足夠人力照顧患病及需隔離的孩子，另一方面亦要加强消毒清潔，保障孩子及同工健康。特別的照顧安排還包括理髮師到院為孩子剪髮呢！



院內剪髮

兒童日間院護服務孩子 — 來自社區的疫情

我們服務的，除了24小時住院孩子及青年，還包括來自社區的日間院護受助孩子。多個家庭在社區感染確診，或回院快測初陽，兒童日間院護服務單位一度需要關閉14天。社工主任回顧，當時新聞報導有年幼兒童因新冠病毒而死亡，有導師替孩子快測初陽一刻，孩子第一反應是：「我會死的嗎？」，雙方震驚、熱淚盈眶，原來病毒已迎面而來！



單位清潔消毒後，現已局部重開，照顧最急需的孩子

感恩及時愛心捐助

在物資短缺、人心惶惶之時，感激善心人及團體的「及時雨」捐助，送贈充足的抗疫物資(如快速測試劑、高防護口罩、隔離病床)和捐贈，回應院舍緊急需要，守護家舍孩子、青年及同工，安心抗疫。



善心團體及時捐贈



快速測試劑



高防護口罩

特別鳴謝：

信和集團、九龍塘扶輪社、銀富寶豐、播道會港福堂(紫矜團契)及播道會教友、三源資產管理有限公司、香港各界婦女聯合協進會、香港再出發、張法坤先生、戴夢夢小姐、莊錕敏小姐、Officiel (HK) Ltd、Mr. Joe Ma、Dr. June Leung、Mr. Philip Chan、泓福慈善基金、Hongkong Land、Keswick Foundation及眾捐助者等等，恕未能盡錄。

孩子成長篇

抗疫非日常

疫情加劇，孩子的日常也變得不一樣。實體課程再次改為網上上課，為減少感染風險，院舍及日間院護導師均做足準備，預備電腦等上網器材，遠端改功課，或安全分隔孩子，指導上網課。



健康最緊要

暑假提前在寒冬下開始，全港前所未有的。在原本已人手短缺的情況下，更形挑戰。全院活動須改在線上舉行。畢竟疫情下，孩子的身心健康也得兼顧，院舍及日間院護社工不時致電回家渡假的孩子及其家人，慰問及支援。院內課餘活動顧及身心社靈發展。



日間院護孩子玩跳舞遊戲或繪畫



未能外出，轉在本院天台露營煮食特別難忘





青年家舍除了提供一個給青年「過渡」的地方外，這裡的導師也做著聆聽者。青年澤文（化名）分享心路歷程：

短暫的幸福

入住家舍，全因不幸，因為有家人等於沒有，就連基本的照顧也無法支援。我自覺比別人缺乏動力去追夢，身邊也沒有信任的人灌輸正確的價值觀。得到家舍職員和導師照顧，已是十分幸福；然而，這幸福也是短暫的，因為始終不是親人。



18歲後，說是過渡自立，實在是為了生存而活。不期望有自己的空間、遠見。青年家舍是我的新暫居，緊接有「助跑計劃」的社區共住房屋，給予我莫大的幫助，安心完成大學課程。

重新起步

現在踏足社會，我接納自己過去的限制 - 以前天天如是，沒有新奇，只重複地捱完日子。於我而言，住家舍的日子並不是負面的，也不是不幸的，而是最大的幸福，因為我學懂好好地完成自己的起跑，比別人更會自立和不抱怨出身。

盼望未來不再驚惶，勇敢接觸沒把握的事情。有了全職工作，我會找分散了的舍友，週末相約去吃一碗越式湯河，加些辣椒。這就是信任、是友誼，就是抬頭的藍天與白雲。

同行者足跡

「第二人生助跑計劃」- 起步金

播道兒童之家家舍青年不單面對無家或有家歸不得的困局，在COVID-19病毒的持續威脅下，面對居住、生活、升學和就業的挑戰，更徬徨無助。社會上不乏充滿同理心的善心人，自2021年開始，以第二人生助跑計劃「起步金」持續資助他們過渡自立生活。



鑑於本港疫情嚴峻，經濟大受打擊，家舍青年在尋找兼職時面對很多困難，遇上失業被裁，精神和心理上都壓力重重。為生活，又要兼顧學業與工作，出現兩難局面。兩年來，有幸得到有心捐助者 - Angie & Cathy，注入起步金資助，讓他們過渡困境，為學業和職展作好準備。

其中一位受助青年感恩心聲：

選讀護理的君雅（化名）

「起步金讓我可以減輕一些經濟負擔，能在預計不到的疫情下得到支援，專注學業，取得滿意成績，實習後期待獲發登記護士牌照…，難關過後，深深體會到，我需要畢業後於助人行業上服務不同有需要的人，學習無私奉獻。」



65周年 — 「分享愛 承傳愛」

服務社會65年之久，播道兒童之家照顧過的孩子超過1,300名。去年11-12月疫情許可下，本機構舉辦了結連院友、捐款及支持者、孩子及家屬的慶祝活動，分享愛亦承傳愛。不管年代變遷，每一代的孩子也獲得這裏的愛護，薪火相傳，燃亮希望，承傳愛的祝福。

向山舉目一齊行 27/11

機構同工及家眷、院舍孩子及其家屬一起行山，遊走衛奕信徑及麥里浩徑，為65周年新里程留下「家」的足跡。先到達終點的孩子以歌聲鼓勵後來的大小朋友「衝線」，為65周年的戶外活動留念。



ECH院友回院活動 — 「第二人生助跑計劃分享會」 05/12



一勤哥與孩子歡聚

ECH院友參觀青年家舍

難得ECH院友周年重聚，移居加拿大多年的第一代院友大哥哥段一勤，專程回院與院友及孩子分享「愛的承傳」，話說當年。院友重返家舍，懷緬昔日生活的點滴，更參觀增設的青年家舍。青年宿生現身說法，讓大家更立體地了解新一代青年人的挑戰。一勤哥更鼓勵院友以月捐方法支持「第二人生助跑計劃」，以愛還愛，分享更拍攝成短片，結連不同地域的ECH院友。

聖誕晚會2021 - 《聖誕奇遇見主恩 逆境同行顯愛心》 17/12

今次慶祝以別開生面的形式，讓孩子與助養人及助跑人互動。各嘉賓由孩子扮演的牧羊人引領，走訪幾個精心設計的家舍景點，了解孩子的日常生活。一連串慶祝活動，逆境同行顯愛心！



「米埔獅子會」米埔生態導賞遊



「香港國金獅子會」《長腿叔叔 心願成真》鼓勵小學生關愛家人



華僑永亨銀行義工隊
《聖誕傳愛心 孩子夢成真》

童樂童動

去年十二月，院舍透過企業的贊助及義工的同行，為孩子舉辦了多項活動，特別難忘。



Rainbow Foundation 《挪亞方舟
教育工作坊體驗日+自助午餐》



Marsh 《開篷巴士愛心遊》



《運石油氣的小孩》- ECH院友文德

文德6歲時因家人不能照顧而入住，院舍哥哥姐姐對他照顧有加。這家，一住便12年。

每個孩子在家舍也需做家務，文德不僅做到，還額外協助，甚至搬運石油氣等，成為家舍家長的好助手。

家舍家長雄哥哥對文德悉心教導。他離職後仍繼續以「護幼計劃」關顧了他多年。因這份大愛，他離院後曾在播道兒童之家工作。文德深深感受到年幼的孩子需要陪伴，這裡的哥哥姐姐待他如家人，陶造他愛主愛人，回饋這家，他亦有幫助其他ECH院友。

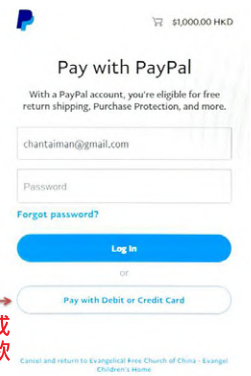
播道兒童之家 — 撫養他成長的地方。他祝願這個家繼續發光發熱，燃亮希望！



網上捐款平台

播道兒童之家網站捐款平台採用指定網上服務供應商PayPal之傳款系統，遵循PCI資料安全標準規範來提升付款安全性，你可以VISA, Master Card, 銀聯或美國運通信用咭作網上捐款。您的個人資料將會絕對保密。

填妥資料進行捐款，你可登入PayPal戶口或按“Pay with Debit or Credit Card”(使用扣賬卡或信用卡付款)，無須開立PayPal戶口即可。



ECH AliPayHK 電子錢包

因實體聚會取消，及新春後未能復課，播道書院(中小學)舉辦的「一人一利是」籌款活動，也轉以網上進行。家長及學生透過AlipayHK 捐助「利是助養計劃」或銀行過戶並填google form上載捐款資料。

AlipayHK電子錢包進入AliPay流動應用程式後，請選擇「慈善捐款」> 兒童護助 > 播道兒童之家



播道兒童之家
Evangel Children's Home

你的一小步 成就他們一大步



助跑計劃
幫助無家青年
走出逆境·過渡自立



助幼計劃
扶助院童
復原創傷·飛躍成長

請捐款支持播道兒童之家 

播道兒童之家

Tel: 2323 8224 | www.ech.org.hk



E-wallet捐款

播道兒童之家為香港註冊的認可慈善團體，憑本機構發給之捐款收據，可在本港作稅項扣減申請之用。請在適當空格內 。

- 個人捐款 Donation by Individual 姓名 Name : _____ 先生 Mr./女士 Ms./小姐 Miss
(所屬教會/機構/公司-如適用 Church/Org./Co.-if applicable) : _____
- 機構/教會/公司捐款 Donation by Org./Church/Co. 名稱 Name : _____
(聯絡人及職位 Name and Post of Contact Person) : _____
地址 Mailing Address : _____
日間電話 Tel.(Day Time) : _____ 手提 Mobile : _____ 電郵 E-mail : _____
收據抬頭 Name on the Receipt : _____ 若與上述姓名/名稱不同 If different from above 日期 Date : _____

捐款項目

- 兒童院護服務日常營運費
- 第二人生助跑計劃 (青少年家舍及就業、輔導、受助青年過渡性居所、進修/培訓/援助基金等)
- 第二人生助幼計劃
- 基督教教育
- 助養計劃
- 兒童日間院護服務("S.E.N. 2.0" - 綜合支援)
- 其他(請註明) _____

捐款形式

- 按月捐款* (自動轉賬/信用卡) (HK\$) \$300 \$500 \$1,000 \$2,000 \$ _____
- 一次過捐款 (HK\$) \$500 \$1,000 \$2,000 \$5,000 \$ _____

*月捐金額由\$100起，收據會於每年4月財政年度結束後一次過寄還。如終止按月捐獻，請於最少一個月前以書面或電郵方式通知本機構。

捐款方法

- 劃線支票，抬頭請寫「播道兒童之家」或「Evangel Children's Home」，並背面寫上姓名及聯絡電話，連同本表格寄回本機構。
- 現金/轉賬存款，請存入匯豐銀行戶口號碼：091-8-021940，請於一個月內將銀行入數紙副本連同本表格電郵 info@ech.org.hk、傳真 2322 4908、或寄回本機構。
- 繳費靈捐獻，本機構商戶編號為「9695」。捐獻者可24小時致電18033從指定銀行戶口轉賬捐款，亦可於網上 www.ppschk.com 使用「繳費靈」。如需要正式收據，請於一個月內電郵 info@ech.org.hk、傳真 2322 4908 或郵寄此表格回本機構。
(付款編號：_____)
- 按月自動轉賬 (按月捐款者，請填妥本表格及從網頁下載「直接付款授權書」(印刷本)，寄回本機構。)
- AlipayHK 電子錢包，請選擇「慈善捐款」→ 兒童護助 → 播道兒童之家
- 信用卡： Visa Master Card

持卡人姓名 Card Holder's Name : _____

信用卡號碼：|_|_|_|_|-|_|_|_|_|-|_|_|_|_|-|_|_|_|_| 有效期至：____月MM / ____年YY
(最少兩個月內有效)

持卡人簽署：_____ 填表日期：____/____/____

如選擇網上以信用卡捐款，請登入 www.ech.org.hk 點擊「捐款支持」，透過指定網上服務供應商 PayPal 之支付系統進行月捐或一次性捐款。

個人私隱
播道兒童之家承諾致力保護你的私隱。請注意您必須在捐款表格提供個人資料。若您不提供個人資料，本機構便有可能無法處理或管理您的捐款。您的個人資料絕對保密，只用作播道兒童之家寄發收據及資訊、活動邀請、籌募及處理捐款、義工招募、收集意見及通訊用途。個人資料傳送到有關服務供應商，僅用於處理捐款。本機構不會轉讓或售賣您的資料，作為任何市場推廣之用。您有權要求查閱或更正我們持有有關您的個人資料或更改是否接收本機構「院訊」，請向播道兒童之家提出書面要求，郵寄至「香港九龍黃大仙沙田坳道120號」或電郵至 info@ech.org.hk，資源發展及傳訊部收。你可瀏覽網站之私隱政策及聲明及條款及細則閱讀全文(www.ech.org.hk)。

本人不同意接收「播道兒童之家」院訊(如同意，則無須加上☑)

**POSTAGE
WILL BE PAID
BY LICENSEE**

郵費由持
牌人支付

**NO POSTAGE
STAMP NECESSARY
IF POSTED
IN HONG KONG**

如在本港投寄
毋須貼上郵票

KCY.KCA23

九龍黃大仙
沙田坳道120號
中國基督教播道會
播道兒童之家

BUSINESS REPLY SERVICE LICENCE NO. 7585
商業回郵牌號：7585

Evangelical Free Church of China
Evangel Children's Home
120 Shatin Pass Road
Wong Tai Sin
Kowloon

ECH活動回顧

院舍孩子迎接農曆新年，秉承傳統文化 – 舞獅採青，在熱鬧的鑼鼓聲中，院內笑聲滿滿。今年的其中一位「大頭佛」，都好高大啊！孩子，身高六呎幾，虎虎生威。



多謝肥仔達食品公司送來可口的車厘子，給全院孩子，令幸福感滿分！



ECH YouTube專屬頻道重溫



播道兒童之家「童獅添虎威」 - 捐贈利是助養孩子




「一勤哥哥傳家愛」播道兒童之家第一代院友為「第二人生助跑」項目籌款呼籲


代禱事項

1. 感恩天父看顧，疫情爆發多月，院舍不缺乏照顧孩子的防疫物資。感謝熱心人士和伙伴，主動捐助，愛心同行。
2. 願主愛繼續保守三個服務單位的前線同工，遇確診早日康復。疫情下，暑期早來，孩子藉留院活動培育多元成長。
3. 記念院舍應屆4位DSE考生，順利完成應考後計劃未來，預備離院回家，或申請青年服務，過渡自立生活。



 播道兒童之家



 播道兒童之家
第二人生助跑計劃



 ECH YouTube
專屬頻道

